

کتاب تمرین درسی

برای صنف نهم

کتاب تمرین دری برای صنف نهم

در اینجا تنها چند صفحه ای از کتاب **تمرین دری برای صنف نهم** به طور نمونه برای شما به نمایش گذاشته شده است.

این کتاب به ادامه تمرینات **کتاب دری برای صنف نهم** (متن و تمرین) تهیه گردیده است که شامل سوالات از متن درس، دستور زبان دری (گرامر)، ترجمه جملات سویدنی به زبان دری، نوشتن متن، ساختن جمله از کلمات کلیدی، تمرینات گروهی، تشریح و معرفی کردن یک مطلب، وظیفه خانگی و آمادگی برای درس بعدی میباشد. این کتاب تمرین مطابق پلان درسی مکاتب سویدن و با مشوره معلمین مجرب زبان مادری برای صنف نهم تهیه گردیده است که دارای ۷۶ صفحه و ۳۱۵ تمرین میباشد. این کتاب برای یک سال درسی تهیه گردیده است و شامل ۳۵ درس میباشد.

فهرست

۵	پل مالان	۱ - تمرینات درس -
۷	عاشقان و عارفان	۲ - تمرینات درس -
۹	نتیجه ناپاکی	۳ - تمرینات درس -
۱۱	سفر	۴ - تمرینات درس -
۱۳	تپه توپ	۵ - تمرینات درس -
۱۵	شاه و عروس	۶ - تمرینات درس -
۱۷	بی بی مهرو	۷ - تمرینات درس -
۱۹	شهر کاشغر	۸ - تمرینات درس -
۲۱	اژدهای سنگی	۹ - تمرینات درس -
۲۳	بند قرغه	۱۰ - تمرینات درس -
۲۵	جشن گل بادام	۱۱ - تمرینات درس -
۲۷	طوطی و زاغ	۱۲ - تمرینات درس -
۲۹	دلده	۱۳ - تمرینات درس -
۳۱	قناعت	۱۴ - تمرینات درس -
۳۳	بزکشی	۱۵ - تمرینات درس -
۳۵	ولایت بلخ	۱۶ - تمرینات درس -
۳۷	کوچه کاه فروشی	۱۷ - تمرینات درس -
۳۹	دلبستگی به دارایی	۱۸ - تمرینات درس -
۴۱	چهل دختران	۱۹ - تمرینات درس -
۴۳	همسر ناسازگار	۲۰ - تمرینات درس -
۴۵	زیارت کارته سخی	۲۱ - تمرینات درس -
۴۷	آدم خان و دُرْخانی (قسمت ۱)	۲۲ - تمرینات درس -
۴۹	آدم خان و دُرْخانی (قسمت ۲)	۲۳ - تمرینات درس -
۵۱	مزار خواجه غلطان	۲۴ - تمرینات درس -
۵۳	سلطان احمد کبیر	۲۵ - تمرینات درس -
۵۵	دانشگاه کابل	۲۶ - تمرینات درس -
۵۷	طاق بُست	۲۷ - تمرینات درس -
۵۹	مسجد عبدالرحمان	۲۸ - تمرینات درس -
۶۱	بند امیر	۲۹ - تمرینات درس -
۶۳	گوهر شاد بیگم	۳۰ - تمرینات درس -
۶۵	چهل ستون کابل	۳۱ - تمرینات درس -
۶۷	طاق چهل زینه	۳۲ - تمرینات درس -
۶۹	سلطان محمود غزنوی	۳۳ - تمرینات درس -
۷۱	قابلی پلو	۳۴ - تمرینات درس -
۷۳	دره واخان	۳۵ - تمرینات درس -



عاشقان و عارفان

تمرینات درس - ۲

تمرین - ۱ خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



تمرین - ۲ جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ زیارتی که در دامنه کوه خواجه صفا کابل قرار دارد، عاشقان و عارفان نام دارد.
- ۲ وقتی که شهریار از حضرت زبیر و فعالیتهای او شنود، خشم گرفت.
- ۳ زیارت عاشقان و عارفان در دوره تجاوز روسها به افغانستان بنا شده است.
- ۴ زیارت عاشقان و عارفان دارای ۱۸ گنبد و ۲ منار است.

تمرین - ۳ برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ مزایا ۲ منور ۳ شگفت ۴ ترویج ۵ آیین

تمرین - ۴ سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



اماکن و ساحات کشور سویدن را نام ببرید که در آن آثار تاریخی این کشور موجود باشد؟ معلومات تانرا بنویسید.

تمرین - ۵ جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



Afghanistan har ett typiskt inlandsklimat med varma somrar och kalla vintrar. Torka, jorderosion, och brist på rent dricksvatten är ett stort problem för befolkningen och det är glest med skog i landet. Likväl har Afghanistan fördelaktiga naturförhållanden. I norr finns lågliggande slättlandskap med relativt bördig mark och på våren rin- ner smältvatten från Hindukush ner till floder, sjöar och bäckar.

مصدر: مصدر کلمه ای است که مفهوم اصلی فعل را برساند. مصدر چون زمان فعل، شخص فعل و مفرد و جمع ندارد فعل به شمار نمی‌رود بلکه یکی از اقسام اسم است. علامت آن در زبان دری تا و نون (تن) و یا دال و نون (دن) است، مانند: ساختن، دویدن و غیره.

تمرین - ۶ خلاصه درس فوق را به زبان دری در کتابچه خود بنویسید.



راهنمایی برای نوشتن خلاصه یک مضمون یا مطلب

- ۱: مضمون یا مطلب را چند بار به دقت بخوانید و هدف آنرا دریابید.
- ۲: معنی کلماتی را که نمی دانید توسط دیکشنری و غیره دریابید.
- ۳: مهمترین و برجسته ترین قسمت های مضمون را که از نظر علمی یا فنی مهم است نشانی کنید.
- ۴: هدف و خلاصه همه مضمون را در سطر اول جابجا سازید.
- ۵: خلاصه قسمت های نشانی شده را به طرز تفسیر و تحلیل خود یکی پی دیگر به ترتیب مناسب بنویسید.
- ۶: در پایان مطلب نوشته شده را بازخوانی نمایید، بعد از اصلاح غلطی های مطلب را پاک نویس نمایید.

وظیفه خانگی و آمادگی برای درس بعدی

تمرین - ۷ برای سوالات ذیل به کمک والدین یا با جستجو در اینترنت جواب های مناسب پیدا نمایید.



۱ اماکن مقدس مانند زیارت ها بیشتراً در کدام کشورها دیده می شود؟

۲ ارزش زیارت ها را در جامعه افغانستان بشکل مختصر بیان کنید؟

تمرین - ۸ متن درس بعدی را با کلمات مترادف آن در خانه بخوانید.



تمرین - ۹ در مورد «زیارت عاشقان و عارفان» معلومات بیشتر با تصاویر جمع آوری نمایید. معلومات



تانرا بشکل مختصر برای همصنفی هایتان معرفی نمایید.



تمرینات درس - ۸

تمرین - ۱ خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



تمرین - ۲ جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ در سفری به کاشغر وارد مسجد جامع کاشغر شدم.
- ۲ به قصد سفر از کاشغر بیرون آمدم، به آن جوان گفته بودند که فلان کس سعدی است.
- ۳ سعدی گفت: آن طلبه شعری از مولانا برایم سرود که هرگز نشنیده بودم.
- ۴ سرانجام آن جوان با شیخ سعدی راه سفر در پیش گرفت.

تمرین - ۳ برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ طبع ۲ شایان ۳ محو ۴ صید ۵ شتاب

تمرین - ۴ سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



فرهنگ شعر خوانی و برپا کردن شب شعر در کدام ولایات افغانستان بیشتر رایج است؟ برنامه های شعرخوانی تا کدام حد در کشور سویدن بین فارسی زبانان برگذار می گردد؟

تمرین - ۵ جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.




Nationalförsamlingen består av två kamrar; en folkvald församling med 250 representanter (Wolesi Jirga) och ett slags underhus bestående av 102 representanter. De federala myndigheterna har emellertid lite kontroll utanför huvudstaden Kabul. Den pågående konflikten mellan talibanerna, de federala myndigheterna och den internationella styrkan har gradvis försvagat Afghanistans regering på senare år.

اسم معرفه: اسمی که برای شنونده یا خواننده آشنا باشد، مانند در جمله «قلم را به مریم دادم.» قلم و مریم معرفه هستند، چون خواننده مریم را میشناسد و می داند که از کدام قلم حرف میزند.

اسم نکره: اسمی که برای خواننده یا شنونده آشنا نباشد مانند جمله «معلمی را دیدم.» که در آن خواننده نمی داند که آن معلم چه کسی است.

اسم مفرد: اسمی که بر یک شخص، چیز یا یک مفهوم دلالت کند، مانند: کتاب، میز، دختر و غیره.


اسم جمع: اسمی که برای بیش از یک فرد، چیز یا مفهوم اشاره کند، مانند: کتاب ها، میزها، دختران، ولایات و غیره.

تمرین - ۶ شعر زیر را در کتابچه خود با نوشتن جملات ساده و کوتاه تحلیل و معنی نمایید؟ 

معلمت همه شوخی و دلبری آموخت جفا و عتاب و ستمگری آموخت


من آدمی به چنین شکل و خوی و قد و روش ندیده ام مگر این شیوه از پری آموخت


وظیفه خانگی و آمادگی برای درس بعدی

تمرین - ۷ برای سوالات ذیل به کمک والدین یا با جستجو در اینترنت جواب های مناسب پیدا نمایید. 

۱ یک دو بیتی دارای چند مصراع می باشد؟

۲ یک شعر کوتاه از ابو عبدالله رودکی بنویسید؟

تمرین - ۸ متن درس بعدی را با کلمات مترادف آن در خانه بخوانید. 

تمرین - ۹ در مورد «شیخ سعدی» شاعر نامدار زبان فارسی معلومات کافی جمع آوری نمایید. 

معلومات تانرا بشکل مختصر برای همصنفی هایتان معرفی نمایید.



تمرینات درس - ۱۰

تمرین ۱ - خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



تمرین ۲ - جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ در پنج کیلومتری شمال غربی کابل تفریحگاهی به نام بند قرغه وجود دارد.
- ۲ این دریاچه در دره سرسبز میان سلسله کوه هایی کم ارتفاع واقع شده است.
- ۳ بند قرغه محل بود و باش افراد دولتی مخصوصاً کارمندان وزارت داخله است.
- ۴ دستفروشان از کار و کاسبی شان در تفریحگاه قرغه راضی هستند.

تمرین ۳ - برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ رفاهی ۲ ایام ۳ اشتغال ۴ دلپذیر ۵ کاسبی

تمرین ۴ - سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



نیاز تفریحگاه ها را در شهر های افغانستان بویژه شهر کابل بحث نمایید؟ نظرات تانرا بنویسید؟

تمرین ۵ - جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



Decennier av krig och konflikter har lett till att Afghanistan idag är ett av världens fattigaste länder. Landet har relativt stora naturresurser, bland annat i form av mineraler som kol, koppars och järnmalm men också olja och naturgas. Till följd av oroligheterna i landet och dåliga möjligheter till transport har dessa naturresurser i stort sett inte blivit nyttjade.



همسر ناسازگار

تمرینات درس - ۲۰

تمرین ۱ - خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



تمرین ۲ - جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ حکایت کننده: سرانجام در آنجا به دست فرنگیان اسیر گشتم.
- ۲ دل سردار عرب به حال حکایت کننده سوخت و او را از اسارت فرنگیان نجات داد.
- ۳ حکایت کننده بعد از اسارت به پادشاهی مصر رسید.
- ۴ حکایت کننده: پدرت مرا با ده دینار از فرنگیان خرید، ولی به صد دینار گرفتار تو ساخت.

تمرین ۳ - برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ ملول ۲ اسارت ۳ گماشتن ۴ ناهنجار ۵ قیاس

تمرین ۴ - سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



به کدام شیوه ها میتوان با افراد ناسازگار سازش کرد و در یک گروه یا در یک پروژه کار مشترک انجام داد؟ نظرات تانرا بنویسید؟

تمرین ۵ - جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



Om man ändå får möjlighet i Afghanistan att gå i skolan börjar man precis som i Sverige när man är sju år. Under de första åren får barnen lära sig räkna, läsa och skriva på språken dari och pashtu. I fjärde klass har man engelska på schemat, och i sjunde klass arabiska.



تمرینات درس - ۲۲

تمرین - ۱ خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



تمرین - ۲ جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ بزرگ قوم یوسف زایی ها حسن خان بود و بزرگ قبیله مته خیل طاووس خان بود.
- ۲ روزگار همچنان می گذشت و آدم خان شبها از عشق درخانی می سوخت.
- ۳ روزی طوی بزرگی در قبیله آدم خان برپا بود.
- ۴ لیلی عاشق آدم خان بود اما توتیان پیشی کرد.

تمرین - ۳ برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ شور ۲ عنایت ۳ درنگ ۴ بسی ۵ درویش

تمرین - ۴ سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



ازدواج های تحمیلی را در جامعه افغانستان بحث نمایید. راه های حل این مشکل را پیشکش نموده و بنویسید؟

تمرین - ۵ جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



De afghanska barn och unga som kommer till Sverige har ofta flera år av flykt bakom sig. Kanske har de bott i olika flyktingläger och levt under tillfälliga förhållanden utan tillgång till regelbunden skolgång. Därför kan man räkna med att många har stora brister i sin grundutbildning.



دانشگاه کابل

تمرینات درس - ۲۶

تمرین - ۱ خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



تمرین - ۲ جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ دانشگاه کابل در دوره سلطان محمود غزنوی بنا شد.
- ۲ دانشگاه کابل بزرگترین و قدیمی ترین مؤسسه آموزش عالی در افغانستان است.
- ۳ در سال ۱۹۳۸ میلادی در عصر محمد ظاهر دانشکده حقوق و علوم سیاسی تأسیس گردید.
- ۴ قدیمی ترین مکتوبی که در آن سرزمین هندوکش ذکر شده، اوستا کتاب زرتشت است.

تمرین - ۳ برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ فرسوده ۲ مسلک ۳ ملحوظ ۴ فناوری ۵ شرعیات

تمرین - ۴ سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



تفاوت های مهم بین دانشگاه های افغانستان و سویدن را بحث و مقایسه نمایید. نظرات تانرا بنویسید.

تمرین - ۵ جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



När kriget i Afghanistan började i samband med Sovjetunionens ockupation 1979 gick mycket få flickor utanför städerna i skolan. På landsbygden hade då färre än en procent av kvinnorna över 25 år gått i skolan över huvudet taget.



تمرینات درس - ۳۰

تمرین ۱ - خلاصه درس فوق را در کتابچه خود به زبان دری بنویسید.



تمرین ۲ - جملات صحیح زیر را (مطابق درس فوق) با کشیدن چلیپا نشانی نمایید.



- ۱ گوهرشاد بیگم به مدت ۴۳ سال بر مناطق وسیعی خراسان حکمرانی کرد.
- ۲ آرامگاه گوهرشاد بیگم در شهر مزار شریف در قسمت شمالی روضه سخی قرار دارد.
- ۳ گوهر شاد در سال ۱۴۰۵ میلادی پایتخت تیموریان را از سمرقند به هرات منتقل نمود.
- ۴ گوهرشاد بیگم دختر امیر غیاث الدین، سردار قبیله ترخانیان بود.

تمرین ۳ - برای هریک از کلمات زیر در کتابچه تان یک جمله به زبان دری بنویسید.



۱ وسیع ۲ پیکر ۳ خردمند ۴ دستور ۵ خرد

تمرین ۴ - سوال زیر را بشکل گروهی جواب دهید؟



نقش زنان را در سیاست و حکومت داری در سرزمین خراسان (افغانستان کنونی) و کشور سویدن بعد از قرن ششم بحث و مقایسه نمایید؟ نظرات و معلومات تانرا بنویسید.

تمرین ۵ - جملات زیر را به زبان دری در کتابچه تان ترجمه کنید.



Sedan 1990-talet har Afghanistan drabbats av återkommande torka i antingen hela eller delar av landet. På senare år har framför allt norra Afghanistan och områden i den västra delen av de centrala högländerna ofta hemsökts av torka. Klimatforskare menar att de här förändringarna är en del av de pågående, globala klimatförändringarna. Afghanistan är lika lite skyddat mot dem som andra länder.

تمرین - ۶ شعر زیر را در کتابچه خود با نوشتن جملات ساده و کوتاه تحلیل و معنی نمایید؟



آنی تو که از نام تو می بارد عشق از نامه و پیغام تو می بارد عشق

عاشق شود آنکس که به کوی تو گذشت آری ز در و بام تو می بارد عشق

راهنمایی

- **گام اول:** حد اقل دوبار شعر را بطور کامل بخوانید و معنی کلمات آنرا دریابید.
- **گام دوم:** به عنوان شعر و گوینده شعر دقت نمایید، زیرا برای معنی و تحلیل شعر کمک میکند.
- **گام سوم:** در تحلیل و معنی شعر آزاد باشید. سعی نمایید از نظر و برداشت خودتان استفاده کنید.
- **گام چهارم:** برداشت تانرا در یک جمله کوتاه برای هر قسمت شعر (مصراع) بنویسید.

وظیفه خانگی و آمادگی برای درس بعدی

تمرین - ۷ برای سوالات ذیل به کمک والدین یا با جستجو در اینترنت جواب های مناسب پیدا نمایید.



۱ ناحیه هایکه مربوط به سرزمین خراسان (افغانستان کنونی) بوده است نام ببرید؟

۲ نقش زن را در سیاست و دولت داری در حکومت فعلی افغانستان بیان کنید؟

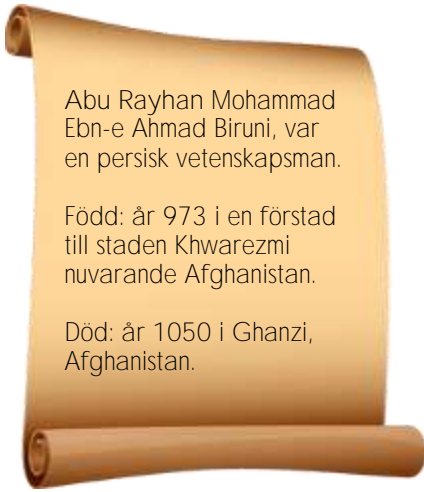
تمرین - ۸ متن درس بعدی را با کلمات مترادف آن در خانه بخوانید.



تمرین - ۹ در مورد «حقوق زن در یک جامعه ای سنتی مانند افغانستان» یک مقاله کوتاه که از ۱۰



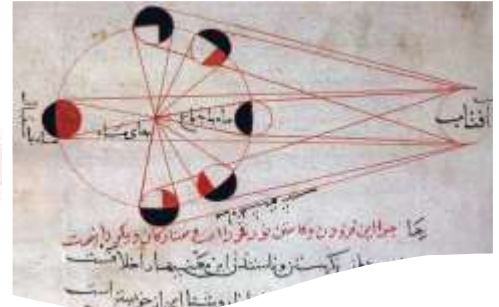
سطر کم نباشد بنویسید. مقاله تانرا بشکل مختصر برای همصنفی هایتان معرفی و تشریح نمایید.



Abu Rayhan Mohammad Ebn-e Ahmad Biruni, var en persisk vetenskapsman.

Född: år 973 i en förstad till staden Khwarezmi nuvarande Afghanistan.

Död: år 1050 i Ghanzi, Afghanistan.



ابو ريحان بيروني

(۳۶۲ – ۴۴۰ هجری قمری)

ابو ريحان محمد بن احمد بيروني يك دانشمند بزرگ و رياضيدان، ستاره شناس و تاريخنگار قرن چهارم و پنجم هجری و از بزرگترین دانشمندان افغانستان و فيلسوفان مشرق زمين است.

آثار بيروني

تألیفات بيروني به زبان عربي، يعني زبان علمي عالم اسلام بوده است، اما ترجمه کتاب «التفهيم» که خود، آن را از عربي به فارسي برگردانیده است. مهم ترین آثار بيروني عبارتند از التفهيم در رياضيات و نجوم، آثار الباقیه در تاريخ و جغرافيا، قانون مسعودی، تحقيق ماللهند، دانشنامه و غيره.

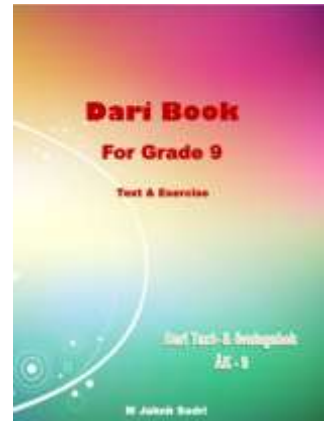
Name: **Dari Exercise Book For Grade 9**

Author: **M Jakob Sadri**

First Edition

2019 Stockholm - Sweden

ISBN 978-91-87029-28-8



ISBN 978-91-87029-27-1



Education Center for Afghan children

www.kodakan.se

info@kodakan.se

Copyright © 2019 by KODAKAN (Education Center for Afghan children) and M Jakob Sadri.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.

The background features a vibrant, abstract design. A large, multi-colored rainbow arches across the middle of the page, with colors ranging from deep red and orange to bright yellow and green. Scattered throughout the scene are various semi-transparent geometric shapes, including squares, rectangles, and triangles, some of which are slightly tilted or offset, creating a sense of depth and movement. The overall color palette is warm and bright, dominated by yellows and oranges.

Dari Exercise Book
For Grade 9

Dari Övningsbok
ÅK - 9

M Jakob Sadri